NOVITUS

## WAGI KALKULACYJNE

# SERIA SPC



# INSTRUKCJA OBSŁUGI

**Spis Treści**

**WAGI KALKULACYJNE SERIA SPC ..... 1**

**INSTRUKCJA OBSŁUGI ..... 1**

**1. WSTĘP ..... 4**

1.1. SPECYFIKACJA TECHNICZNA ..... 4

**2. INSTALACJA ..... 5**

2.1 OGÓLNA INSTALACJA WAGI ..... 5

2.2. INSTALACJA WAG SERII SPC ..... 6

**3. OPERACJE ..... 8**

**4. DZIAŁANIE AKUMULATORA ..... 10**

**5. LEGALIZACJA WAG ..... 11**

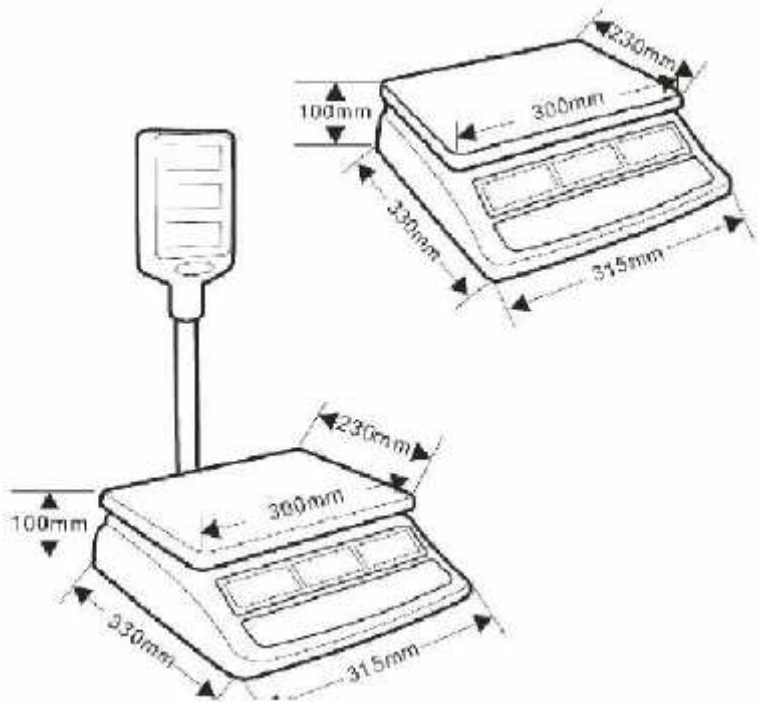
**6. KODY BŁĘDÓW ..... 12**

# 1. WSTĘP

## *1.1. SPECYFIKACJA TECHNICZNA*

| SERIA SPC | | | |
|---|---|---|---|
| **Zakres** | 6kg | 15kg | 30kg |
| **Działka** | 2g | 5g | 10 |
| **Tara** | 5,998kg | 14,995kg | 29,990kg |
| **Minimalne obciążenie** | 40g | 100g | 200g |
| **Rozmiar szalki** | 230mmx300mm | | |
| **Jednostki masy** | kg, g | | |
| **Inne funkcje** | • Duży wyświetlacz LCD<br>• Zasilanie z zasilacza sieciowego i akumulatora (wbudowany akumulator)<br>• 10 klawiszy bezpośredniego dostępu (zaprogramowane ceny towarów)<br>• Automatyczne podświetlanie wyświetlacza<br>• Szalka ze stali nierdzewnej | | |

**ROZMIARY WAGI**



# 2. INSTALACJA

## *2.1 OGÓLNA INSTALACJA WAGI*

Waga powinna być umieszczona na stabilnej powierzchni.

Należy unikać ekstremalnych temperatur. Nie wolno wystawiać wagi na bezpośrednie działanie słońca oraz umieszczać jej w pobliżu nawiewów klimatyzacyjnych.

Zaleca się unikać niestabilnych powierzchni. Stół i podłoże powinny być nieruchome. Nie należy umieszczać wagi w pobliżu maszyn wywołujących drgania.

Należy unikać niepewnych gniazd sieciowych. Nie wolno używać wagi w pobliżu urządzeń o wysokim poborze energii takich jak sprzęt lutowniczy albo duże silniki.

Należy unikać wysokiej wilgotności, która mogłaby spowodować skraplanie. Nie wolno zanurzać wagi w wodzie lub polewać wodą.

Waga powinna być utrzymywana w czystości i powinna być sucha.

Zaleca się unikać przeciągów, powstałych np. pod wpływem działania wentylatora, czy otwartych drzwi. Nie wolno umieszczać wagi zbyt blisko otwartego okna.

Nie można niczego kłaść na wagę, jeśli nie jest włączona.

Nie wolno obciążać wagi masą większą niż maksymalna dopuszczona.

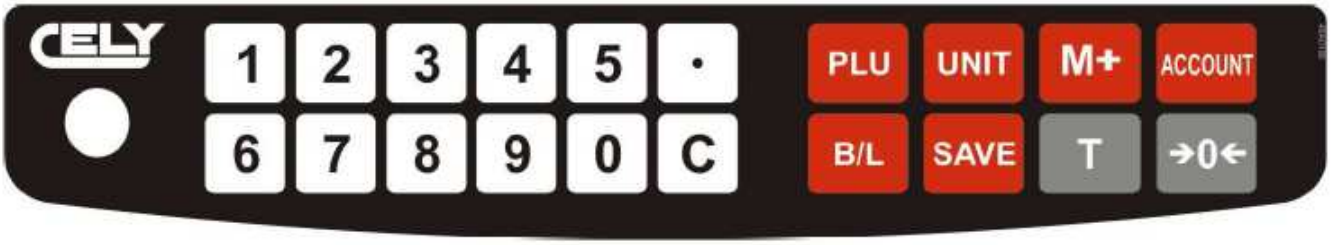
Nie wolno rzucać towarów na szalkę (należy kłaść delikatnie)

### *2.2. INSTALACJA WAG SERII SPC*

Wagi z serii SPC mogą pracować na zasilaczu lub na akumulatorze. Należy sprawdzić, czy napięcie sieciowe odpowiada wartościom podanym na zasilaczu (~230V).

Złącze zasilacza znajduje się w podstawie wagi blisko włącznika.

**OPIS KLAWISZY**



| KLAWISZ | OPIS | |
|---|---|---|
| | FUNKCJA PODSTAWOWA | DODATKOWA FUNKCJA |
| →0← | Zerowanie odczytu wagi w zakresie 2% maksymalnego zakresu. | |
| T | Tarowanie wagi. Ważenie tylko masy netto | |
| SAVE | Klawisz służy do zapamiętywania ceny jednostkowej i Tary. | |
| B/L | Klawisz ten służy do ustawienia podświetlania wyświetlacza (ON/OFF/AUTO) | |
| PLU | Klawisz ten jest używany do zapamiętywania i wywoływania ceny jednostkowej towaru | |
| UNIT | Klawisz ten służy do zmiany ceny jednostkowej masy (kg/100g) | |
| M+ | Klawisz sumowania towarów. Funkcja niedostępna. | |
| ACCOUNT | Klawisz ten służy do wywoływania danych z pamięci | |
| C | Klawisz ten jest używany do kasowania wprowadzonych danych | |
| 0~9 | Klawisze te są używane do wprowadzania cen jednostkowych towaru | |
| 00 | Klawisz do wprowadzania podwójnego zera | |

# 3. OPERACJE

## OGÓLNE INSTRUKCJE

1. Gdy wartość napięcia na akumulatorze staje się niska, zaświeci się kontrolka . Oznacza to, że należy podłączyć zasilacz i naładować akumulator. Jeśli zasilacz nie zostanie podłączony, to co 5 minut będzie wyświetlany komunikat „BAT LO” (BATERY LOW, słaby akumulator), a po 30 minutach waga wyłączy się i nie będzie możliwości uruchomiania na akumulatorze.
2. Podczas ładowania akumulatora świeci się czerwona kontrolka ładowania (CHARGING). Gdy akumulator naładuje się do pełna, czerwona kontrolka zmieni się na zieloną.
3. Waga musi być wypoziomowana. Do tego celu służy poziomica, umieszczona na przednim panelu obok klawiszy.

## ZEROWANIE

Jeśli na szalce nie ma towaru i waga nie wskazuje zera, naciśnij klawisz 

w celu ręcznego zerowania wagi. Kiedy punkt zero zostanie osiągnięty na wyświetlaczu pokaże się wskaźnik zero. Jeśli wskazanie masy przekroczy 10% maksymalnego obciążenia to zerowanie takie nie będzie możliwe.

Wagi są udostępniane z możliwością ręcznego wyzerowania w celu rozwiązania drobnych problemów z odchyleniami wagi lub nagromadzeniem materiałów na szalce.

## TAROWANIE

Ustaw wagę na zero używając tego klawisza 

jeśli będzie to konieczne. Powinien pokazać się wskaźnik zero.

Umieść pojemnik (tarę) na szalce a pokaże się wartość masy tego pojemnika.

Wciśnij 

w celu wytarowania wagi. Masa, która pojawi się na wyświetlaczu zostanie zapisana jako wartość tary. W tym momencie zostanie aktywowany wskaźnik masy “NET” a wskaźnik masy będzie wskazywał 0.000kg. Po zdjęciu pojemnika z szalki wyświetli się ujemna masa wskazująca wartość tary. Aby wykasować tarę należy ponownie nacisnąć klawisz 

(w momencie wyświetlania masy ujemnej).

Aby zachować tarę, należy położyć pojemnik (tarę) na szalce, wcisnąć klawisz 

(aktywuje się wskaźnik SAVE) a następnie nacisnąć klawisz 

. Aktywowana funkcja SAVE będzie zachowywać również wpisane ceny jednostkowe.

Aby wykasować Tarę i Cenę jednostkową w przypadku włączonej funkcji SAVE należy ściągnąć towar z szalki i klawiszem C wykasować zapamiętaną cenę jednostkową a następnie klawiszem Tara wykasować zapamiętaną tarę.

**PRZECIĄŻENIE SZALKI**
Nie wolno przekraczać maksymalnego dopuszczalnego obciążenia dla wagi. W przypadku przeciążenia wyświetli się komunikat „-OL-„ i waga będzie wydawać sygnały dźwiękowe. Należy natychmiast ściągnąć towar z szalki. Przeciążenie wagi może uszkodzić czujnik tensometryczny.

**USTAWIENIE CENY JEDNOSTKOWEJ MASY**
Na wadze można ustawić cenę jednostkową za kilogram lub cenę za 100gram. Do tego służy klawisz UNIT. Po naciśnięciu tego klawisza wskaźnik ceny jednostkowej zmienia się wskazując, jaka jest obecnie ustawiona cena jednostkowa.

**PROGRAMOWANIE KLAWISZY SZYBKIEJ OBSŁUGI**
Waga posiada 10 klawiszy szybkiego dostępu, które umożliwiają wywoływanie zaprogramowanych wcześniej cen towarów.
Zaprogramowanie cen towarów
Wprowadź cenę za kilogram używając klawiszy numerycznych. Naciśnij i trzymaj przez 3 sekundy klawisz PLU. Na wyświetlaczu pojawi się „SAVE PoS PS0-9”. Naciśnij klawisz szybkiej obsługi (od 0 do 9) pod którym wprowadzona cena ma być zapamiętana.

**WYWOŁYWANIE ZAPROGRAMOWANYCH CEN.**
Naciśnij klawisz PLU. Na wadze pojawi się „load pos PL 0-9”. Naciśnij klawisz szybkiej obsługi od 0 do 9 pod którym jest zapisana cena towaru.

**PODŚWIETLANIE**
Waga posiada 3 tryby podświetlania wyświetlacza:
ON- podświetlenie jest włączone cały czas
OFF- podświetlenie jest wyłączone cały czas
AUTO- podświetlenie włączy się samoczynnie, gdy wskazanie masy będzie różne od zera i wyłączy się, gdy waga będzie wskazywać zero.
Aby ustawić podświetlanie należy naciskać klawisz B/L aż do wyboru właściwego trybu i zatwierdzić klawiszem TARE.

**AUTO-WYŁĄCZANIE WAGI**
Waga posiada funkcję auto-wyłączania. Funkcja ta oszczędza akumulator, jeśli waga nie jest używana przez określony czas. Aby włączyć funkcję, należy uruchomić wagę i podczas testu wyświetlacza (odliczanie od 9 do 0) nacisnąć klawisz ACCOUNT. Na wyświetlaczu pojawi się AUTO OFF i czas w minutach po którym waga wyłączy się automatycznie. Dostępne są opcje: 0 (funkcja nieaktywna), 1minuta , 5 minut i 30minut. Wyboru dokonuje się klawiszem SAVE i zatwierdza klawiszem Tara (T)

**AUTOMATYCZNE ZEROWANIE CENY**
Waga może pamiętać wprowadzoną cenę lub zerować po zdjęciu towaru.
Klawisz SAVE służy do przełączania trybu zapamiętania lub kasowania ceny. Gdy na wyświetlaczu podświetlone jest SAVE oznacza to, że po zdjęciu towaru cena towaru nadal będzie zachowana.

# 4. DZIAŁANIE AKUMULATORA

Waga posiada wbudowany akumulator. Czas działania na takim źródle zasilania to max 100 godzin. W momencie, gdy akumulator wymaga naładowania na wskaźniku wyświetli się symbol BAT LO. Akumulator musi zostać naładowany po pojawieniu się tego symbolu. Waga może kontynuować pracę przez ok.10 godzin, a następnie wyłączy się automatycznie w celu zabezpieczenia akumulatora.

W celu naładowania akumulatora wystarczy podłączyć wagę do gniazdka elektrycznego. Uruchomienie wagi nie jest konieczne.
Kompletny czas ładowania akumulatora to 24 godziny.
Jednocześnie nad wyświetlaczem znajduje się dioda wskazująca stan ładowania akumulatora. W momencie, gdy waga jest podłączona do zasilania sieciowego, wewnętrzny akumulator jest ładowany. Zielona dioda wskazuje, że akumulator jest naładowany. Czerwona dioda sygnalizuje, że akumulator jest prawie wyczerpany, natomiast żółty kolor diody wskazuje, że akumulator jest w tym momencie ładowany.

W razie użytkowania akumulator może stracić swoją zdolność pełnego naładowania. Jeżeli akumulator nie pracuje wystarczająco długo, proszę skontaktować się ze swoim dystrybutorem.

Uwaga: nowe akumulatory są tylko w połowie naładowane. Przed rozpoczęciem użytkowania wagi proszę naładować akumulator według instrukcji podanych powyżej..
Niektóre akumulatory funkcjonują lepiej dopiero po kilkukrotnym powtórzeniu procesu ładowania.
Działanie akumulatora zależy od wielu czynników, włączając w to konfigurację podświetlania.



Nigdy nie używaj zniszczonej ładowarki lub akumulatora.
Nie wolno doprowadzić do zwarcia. Przypadkowe zwarcie może nastąpić, jeśli jakiś metalowy przedmiot (moneta, spinacz) wywoła bezpośrednie połączenie pomiędzy biegunami (metalowe złącza akumulatora) i to może spowodować zwarcie. Zwarcie między polami może uszkodzić akumulator bądź przedmiot, który spowodował zwarcie.
Nie wolno wkładać akumulatora do ognia.
Stare akumulatory proszę wyrzucać zgodnie z lokalnymi normami (np. dotyczy to procesu powtórnego wykorzystania materiału).
Nie należy ich nie wyrzucać do domowych puszek na śmieci..
Należy unikać ładowania akumulatora w słabo wentylowanym pomieszczeniu.

W celu osiągnięcia maksymalnej wydajności akumulatora:
Zawsze używaj oryginalnych akumulatorów i zasilaczy. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń związanych z użytkowaniem nieoryginalnych akumulatorów lub zasilaczy.

Moc wyjściowa zasilacza wynosi 9V ale normalnie napięcie kształtuje się między 11 a 15V.
Nowe akumulatory bądź akumulatory składowane przez dłuższy czas w magazynie mogą wymagać nieco dłuższego okresu ładowania.
W trakcie ładowania akumulator musi się znajdować w pokojowej temperaturze bądź zbliżonej do niej.
Proszę nie wystawiać akumulatora na działanie temperatur niższych niż -10℃, b ądź wyższych niż 45℃.
Po dłuższym czasie użytkowania okres wymagany do maksymalnego naładowania akumulatora może się zwiększyć.

Zjawiskiem normalnym jest to, że w trakcie użytkowania czas działania akumulatora się zmniejsza, a okres ładowania się wydłuża. Jest to oznaka, że należy zakupić nowy akumulator.

# 5. LEGALIZACJA WAG

Wszystkie wagi oferowane przez NOVITUS posiadają legalizację. Oznacza to, że wagi mogą być używane w rozliczeniach handlowych.
Każda waga ma swój określony sposób znakowania cech legalizacyjnych. Dla wag SPC jest to:

1. Tabliczka znamionowa z pełną informacją o wartościach metrologicznych (model wagi, nr numer seryjny, zatwierdzenie typu, masa maksymalna i minimalna, działka, tara)
2. Znak CE z rokiem legalizacji (np.10) i z numerem jednostki certyfikującej (np. 0122)
3. Zielony znak “M”
4. Dwie plomby od spodu wagi zabezpieczające przed rozkręceniem lub użyciem klawisza kalibracyjnego.



# 6. KODY BŁĘDÓW

| BŁĘDNE KODY | OPIS | ROZWIĄZANIE |
|---|---|---|
| **- -OL -** | Przekroczenie zakresu | Usuń masę z wagi.<br>Jeżeli problem nie zniknie proszę skontaktować się ze swoim dystrybutorem lub z firmą NOVITUS w celu konsultacji. |
| **Err 4** | Błędne wyzerowanie wagi | Waga nie została prawidłowo wyzerowane. Sprawdź czy szalka jest pusta i czy jest prawidłowo założona.<br>Naciśnij klawisz →0←.<br>Usuń masę z wagi i ponów próbę.<br>Jeżeli problem nie zniknie proszę skontaktować się ze swoim dystrybutorem lub z firmą NOVITUS |
| **Err 6** | A/D poza zakresem, zasięgiem | Wartości konwertera analogowo-cyfrowego znajdują się poza normalnym zakresem. Usuń masę z wagi jeśli przekracza normę i sprawdź, czy szala jest na swoim miejscu<br>Jeżeli problem nie zniknie proszę skontaktować się ze swoim dystrybutorem lub z firmą NOVITUS<br>Czujnik tensometryczny może być uszkodzony. |

| DIBAL | DECLARATION OF CONFORMITY<br>DECLARATION DE CONFORMITE<br>KONFORMITÄTSERKLÄRUNG<br>DICHIARAZIONE DI CONFORMITA<br>DECLARACION DE CONFORMIDAD<br>DECALRATIE DE CONFORMITATE | CE AENOR ER IQNet ISO 9001 |
|---|---|---|

| | |
|---|---|
| N° of the notified body that carried out the EC Verification referred to the Council Directive 2009/23/EC:<br>N° de l´organisme notifié, qui a effectué la surveillance CE en conformité avec la directive 2009/23/EC.<br>Nr. der zur CE-Eichung zugelassenen Stelle nach europäischer Richtlinie 2009/23/EC:<br>N° del Organismo Notificado encargado de la Verificación CE conforme a la directiva 2009/23/EC:<br>N° dell´Organismo Notificato che ha eseguito la sorveglianza CE in riferimento alla direttiva del consiglio 2009/23/EC:<br>Nr. de certificare obtinut de Comisia Metrologica a CE in conformitate cu Directiva 2009/23/EC: | 0122 |
| Manufacturer:<br>Fabricant:<br>Hersteller:<br>Fabricante:<br>Fabricante:<br>Producator: | **DIBAL, S.A.**<br>**Astintze 20-24. Pol. Industrial Neinver**<br>**48160 – Derio SPAIN** |
| | General Manager: Javier Deniz Gento<br>Date/Data/Datum/Fecha/Data: 28/Mayo/2010 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Type:<br>Typ:<br>Tipo:<br>Tip: | **SPC** | No of the EC type-approval certificate:<br>N° du certificat d´aprobation CE de type:<br>Bescheinigungsnr. der EC Bauartzulassung:<br>Nr. certificato d´approvazione CE del tipo:<br>N° de certificado de aprobación CE de tipo:<br>Nr. certificat de aprobare tip CE: | **T7708** |

| | |
|---|---|
| **GB** | This corresponds to the production model described in the EC type-approval certificate in accordance with the requirements of the Council Directive 2009/23/EC amended, according to the requirements of the following EC directives: 2004/108/CEE, 2006/95/CE, examinations and tests referred to in EN45501-8.2.<br>In case of verification in two stages the validity of the declaration of conformity may depend on the documentation on the execution of the second stage of verification. |
| **F** | Correspond au modèle décrit dans le certificat d´aprobation CE de type, selon les exigences de la Directive<br>2009/23/EC modifiée conforme aux exigences des directives CE suivantes: 2004/108/CE,<br>2006/95/CE, examens et essais en conformité avec la norme européenne EN45501-8.2.<br>En cas de verification en deux étapes la validité de la declaration de conformité peut dependre de la documentation sur l´exécution de la deuxième étape de la verification. |
| **D** | Entspricht dem Baumuster, der in der Bescheinigung über die EU Bauartzulassung beschrieben wird, nach den Anforderungen der Richtlinie 2009/23/EC bestimmt, ergänzt durch folgende Anforderungen der Richtlinien: 2004/108/CE, 2006/95/CE, Prüfungen und Versuche nach EN45501 Abs. 8.2.<br>Bei der Eichung in zwei Stufen kann die Gültigkeit der Konformitätserklärung vom Nachweis der Durchführung von der zweiten Stufe der Eichung abhängen. |
| **I** | Corrisponde al modello descritto nel certificato di approvazione CE del tipo, ai requisiti della direttiva del consiglio 2009/23/EC e successive modifiche ed ai requisiti delle directive CE seguenti: 2004/108/CE,<br>2006/95/CE, esami e verifiche secondo la normativa europea EN45501 app. 8.2.<br>Nel caso di verifica dello strumento in due fasi , la validità della dichiarazione di conformità può dipendere dalla documentazione della verifica della seconda fase |
| **P** | Corresponde ao modelo descrito de acordo com o certificado de aprovação CE, em conformidade com as exigências das seguintes Directivas CE: 2009/23/EC, 2004/108/CEE, 2006/95/CE, provas e verificação segundo a normativa europeia EN 45501 alínea 8.2.<br>Em caso de verificação em duas etapas a validade da declaração de conformidade pode depender da documentação da execução da segunda etapa da verificação. |
| **E** | Corresponde al modelo descrito en el certificado de aprobación CE de tipo, según las exigencias de la Directiva 2009/23/EC modificada conforme a las exigencias de las Directivas CE siguientes: 2004/108/CE,<br>2006/95/CE, exámenes y comprobaciones según la norma europea EN45501 apartado 8.2.<br>En caso de verificación en dos etapas la validez de la declaración de conformidad puede depender de la documentación sobre la ejecución de la segunda etapa de la verificación. |
| **RO** | Corespunde cu modelul inregistrat in Certificatul de Aprobare de Model tip CE , in accord cu cerintele Directivei 2009/23/EC completata cu urmatoarele hotariri CE:2004/108/CEE, 2006/95/CE verificate si testate conform Normelor Europene EN45501-8.2.<br>In cazul verificarii in doua etape, validitatea Declaratiei de Conformitate poate depinde de documentatia de la a doua verificare. |




COMP SA Oddział Nowy Sącz
NOVITUS – Centrum Technologii Sprzedaży
33-300 Nowy Sącz • ul. Nawojowska 118 •
tel. (018) 444 07 20 • fax (018) 444 07 90
Pomoc techniczna w zakresie wag: (018) 444 07 54
e-mail: info@novitus.pl • www.novitus.pl

**infolinia: 0 801 13 00 23**